

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ МЕДИЧНИХ НАУК УКРАЇНИ  
 ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «НАЦІОНАЛЬНИЙ ІНСТИТУТ ФІЗИАТРИЇ І ПУЛЬМОНОЛОГІЇ  
 ІМ. Ф. Г. ЯНОВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОЇ АКАДЕМІЇ МЕДИЧНИХ НАУК УКРАЇНИ»  
 АСОЦІАЦІЯ СПЕЦІАЛІСТІВ З ПРОБЛЕМ БРОНХІАЛЬНОЇ АСТМИ ТА АЛЕРГІЇ УКРАЇНИ  
 МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ

**АСТМА ТА АЛЕРГІЯ • АСТМА И АЛЛЕРГИЯ • ASTHMA AND ALLERGY**

Науково-практичний журнал

Липень—вересень № 3 • 2014

Заснований у лютому 2002 р.

Рекомендовано Президією ВАК України Протокол №1—05/6 від 12.06.2002 р.

Включений до Переліку наукових фахових видань України відповідно до наказу Міністерства освіти і науки України від 15.04.2014 № 455.

Головний редактор Л. О. Яшина

Редакційна колегія:

Горovenko Н. Г. (Київ) — заступник головного редактора

Заболотний Д. І. (Київ)— заступник головного редактора

Гуменюк Г. Л. (Київ) — відповідальний секретар



Антипкін Ю. Г. (Київ)

Бандрівська А. З. (Львів)

Барнс П. (Лондон, Велика Британія)

Гаврисюк В. К. (Київ)

Геппе Н. А. (Москва, Росія)

Горячкіна Л. О. (Москва, Росія)

Гуменюк М. І. (Київ)

Дзюблик О. Я. (Київ)

Дитятківська Є. М. (Дніпропетровськ)

Калюжна Л. Д. (Київ)

Кужко М. М. (Київ)

Лемко І. С. (Ужгород)

Мельник В. М. (Київ)

Недельська С. М. (Запоріжжя)

Охотнікова О. М. (Київ)

Перцева Т. О. (Дніпропетровськ)

Прилуцький О. С. (Донецьк)

Пухлик Б. М. (Вінниця)

Романюк Л. І. (Київ)

Фещенко Ю. І. (Київ)

Харитонов С. (Лондон, Велика Британія)

Чернушенко К. Ф. (Київ)

Чонка Я. В. (Закарпаття)

Чоп'як В. В. (Львів)

Чумак А. А. (Київ)

Юхимець В. О. (Київ)

Редакційна рада:

Агафонова І. О. (Дніпропетровськ)

Бездетко Т. В. (Харків)

Беш Л. В. (Львів)

Коваленко В. М. (Київ)

Косенкова А. С. (Одеса)

Куус Е. Л. (Миколаїв)

Лисенко І. В. (Запоріжжя)

Мостовий Ю. М. (Вінниця)

Победьонна Г. П. (Луганськ)

Проценко Т. В. (Донецьк)

Пухлик С. М. (Одеса)

Садовник О. М. (Полтава)

Федорченко О. О. (Донецьк)



**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ МЕДИЧНИХ НАУК УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «НАЦІОНАЛЬНИЙ ІНСТИТУТ ФІЗИАТРІЇ І ПУЛЬМОНОЛОГІЇ  
ІМ. Ф. Г. ЯНОВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОЇ АКАДЕМІЇ МЕДИЧНИХ НАУК УКРАЇНИ»  
АСОЦІАЦІЯ СПЕЦІАЛІСТІВ З ПРОБЛЕМ БРОНХІАЛЬНОЇ АСТМИ ТА АЛЕРГІЇ УКРАЇНИ  
МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ**

---

---

**АСТМА ТА АЛЕРГІЯ • АСТМА И АЛЛЕРГИЯ • ASTHMA AND ALLERGY**

**Науково-практичний журнал**

**Липень—вересень № 3 • 2014**

Заснований у лютому 2002 р.

Рекомендовано Президією ВАК України Протокол №1—05/6 від 12.06.2002 р.

Включений до Переліку наукових фахових видань України відповідно до наказу Міністерства освіти і науки України від 15.04.2014 № 455.

---

---

*Адреса редколегії:* 03680, м. Київ, вул. М. Амосова, 10

ДУ «Національний інститут фізіатрії і пульмонології ім. Ф. Г. Яновського НАМН України», журнал «Астма та алергія»

Тел.: (044) 275 62 42, тел./факс (044) 275 05 68

*E-mail:* [gutenuk@ifp.kiev.ua](mailto:gutenuk@ifp.kiev.ua), [diagnost@ifp.kiev.ua](mailto:diagnost@ifp.kiev.ua)

*Засновники:* ДУ «Національний інститут фізіатрії і пульмонології ім. Ф. Г. Яновського НАМН України»;  
Асоціація спеціалістів з проблем бронхіальної астми та алергії України.

*Видавець:* ТОВ «Медичний журнал «Клінічна імунологія. Алергологія. Інфектологія»

*Генеральний директор:* Анастасія Чаплиженко

*Шеф-редактор:* Валентина Пригожа

*Prigozhaya@id-zh.com*

*Медичні редактори:* Галина Гуменюк, Лариса Калашник

*Літературний редактор/коректор:* Леся Трохимець

*Дизайн/комп'ютерна верстка:* Олександр Воробійов

*Директор з маркетингу та реклами:* Катерина Панасевич

*panasevich@id-zh.com*

*Начальник виробничого відділу:* Івалін Крайчев

*Начальник відділу маркетингу:* Алла Калугіна

Реєстраційне свідоцтво КВ № 20509-10309ПР від 17.01.2014 р.

Рекомендовано до друку Вченою радою Державної установи «Національний інститут фізіатрії і пульмонології ім. Ф. Г. Яновського Національної академії медичних наук України». Протокол №8 від 24.06.2014 р.

Підписано до друку 11.07.2014 р.

Друк — ТОВ «Прінтінг Індастрі».

01033, м. Київ, вул. Короленківська, 4.

Наклад 2500 прим.

Адреса редакції: 04123, м. Київ,  
вул. Світлицького, 35А, поверх 2.

Тел.: (044) 391-31-40

Електронна версія журналу розміщується на [http://www.nbuv.gov.ua/portal/chem\\_biol/ata/index.html](http://www.nbuv.gov.ua/portal/chem_biol/ata/index.html),

а також на офіційному web-сайті НІФП НАМН: [http://www.ifp.kiev.ua/doc/journals/aa\\_ukr.htm](http://www.ifp.kiev.ua/doc/journals/aa_ukr.htm)

**Журнал зареєстровано у міжнародній наукометричній системі Index Copernicus™**

Цілковите або часткове розмноження у будь-який спосіб матеріалів, опублікованих у цьому виданні, допускається лише з письмового дозволу редакції.

Матеріали з позначкою © публікуються на правах реклами. Позначка © використовується для публікацій рекламного характеру, які містять інформацію про медичні лабораторії, послуги медичних клінік, медичну апаратуру, інше, у тому числі, лікарські засоби, які не занесені до переліку заборонених для рекламування.

Публікації з позначкою \*\*\* містять інформацію про лікарські засоби і призначені для медичних та фармацевтичних працівників.

Правовий режим інформації, викладеної у цьому виданні або наданої для розповсюдження на спеціалізованих заходах з медичної тематики, у першу чергу визначається Законом України від 04.04.1996 р. №123/96ВР «Про лікарські засоби». Відповідальність за зміст рекламних та інформаційних матеріалів несуть особи, які подали матеріали для розміщення у журналі.

Передрук матеріалів дозволяється лише з дозволу редакції.

© Державна установа «Національний інститут фізіатрії і пульмонології ім. Ф. Г. Яновського Національної академії медичних наук України», 2014

© Асоціація спеціалістів з проблем бронхіальної астми та алергії України, 2014

## ЗМІСТ

### ОРИГІНАЛЬНІ СТАТТІ

*Ю. І. Фещенко, Н. В. Пархоменко, Н. А. Примушко,  
Л. В. Ролік, Л. М. Курик, І. П. Турчина,  
С. Г. Ясир, С. В. Миронченко*

Особливості функціонального стану серцево-судинної системи у хворих на бронхіальну астму на фоні тривалої персистенції патогенної мікрофлори у верхніх дихальних шляхах.....5

*В. П. Костроміна, О. О. Речкіна, Л. Б. Ярошук,  
В. О. Стриж, А. С. Дорошенкова*

Адаптаційно-резервні можливості організму дітей, хворих на бронхіальну астму ..... 13

*Я. О. Дзюблик*

Етіологічна діагностика інфекційного загострення хронічного обструктивного захворювання легень: досвід комбінованого використання бактеріологічних та вірусологічних методів дослідження.....20

*В. А. Клименко, Ю. В. Карпушенко*

Якість життя дітей з алергічними захворюваннями.....26

*І. П. Турчина*

Особливості клінічного перебігу бронхіальної астми у хворих з колонізацією верхніх дихальних шляхів умовно-патогенною мікрофлорою.....30

## CONTENT

### ORIGINAL PUBLICATIONS

*Y. I. Feshchenko, N. V. Parkhomenko, N. A. Prymushko,  
L. V. Rolik, L. M. Kuryk, I. P. Turchyna, S. G. Yasyr,  
S. V. Myronchenko*

Features of cardio-vascular system functional state in patients with bronchial asthma at the background of long-term pathogenic organisms persistence in the upper respiratory tract.....5

*V. P. Kostromina, E. A. Rechkina, L. B. Yaroshchuk,  
V. A. Striz, A. S. Doroshenkova*

Adaptation and spare capacities in children with bronchial asthma ..... 13

*Ya. O. Dziublyk*

Etiological diagnostics of acute exacerbation of chronic obstructive pulmonary disease: an experience of combined use of bacteriological and virological methods of examination .....20

*V. A. Klymenko, J. V. Karpushenko*

The quality of life of children with allergic diseases .....26

*I. P. Turchina*

Clinical features of asthma in patients with pathogenic microflora colonization of the upper respiratory tract.....30

## ПОГЛЯД ФАХІВЦЯ

*П. Ф. Дудка, Д. В. Добрянський, О. І. Бодарецька,*

*І. П. Тарченко, Л. Б. Петелицька*

Сучасні принципи відновлення прохідності  
дихальних шляхів та проведення штучної  
вентиляції легень..... 38

*Л. В. Юдина*

Устранение обострений бронхиальной астмы –  
просто и доступно ..... 45

*А. П. Гришило*

Проблема кашля  
в общетерапевтической практике ..... 59

*А. Б. Малахов, В. П. Желудова,*

*С. А. Макарова, Е. Г. Рыжова*

Эффективность небулайзерной терапии  
обострений бронхиальной астмы  
у детей на догоспитальном этапе ..... 62

## ЛЕКЦІЇ

*В. С. Ткачишин*

Професійні ураження шкіри алергічної  
та неалергічної етіології ..... 67

## EXPERT OPINION

*P. F. Dudka, D. V. Dobrianskyi, O. I. Bodaretska,*

*I. P. Tarchenko, L. B. Petelytska*

Contemporary principles  
of airway management  
and artificial respiration ..... 38

*L. V. Yudina*

Asthma exacerbation management –  
simply and available ..... 45

*A. P. Gryshylo*

Problems of cough  
in general practice ..... 59

*A. B. Malakhov, V. P. Zheludova,*

*S. A. Makarova, E. G. Ryzhova*

Efficacy of nebulized therapy  
for outpatient bronchial asthma  
exacerbation in children ..... 62

## LECTURES

*V. S. Tkachishin*

Occupational skin lesions of allergic  
and nonallergic etiology ..... 67